

让手冢治虫转向的《铁扇公主》

□ 撰稿 | 孟渐新

“电影院人满为患，有的坐在走廊的椅子上，有的从门缝里偷看，孩子们贪婪地看着这部动画……《铁扇公主》虽然出现在战争时期，但内容并没谈及战争（意思是并不是一部宣传战争的动画、与同时期的日本动画《桃太郎的海鸢》形成鲜明对比），后来才知道，这是一部宣传抗日的内涵动画，感受到动画制作人的高明之处。”手冢治虫去世前一年的1988年，讲谈社出版手冢治虫漫画全集《漫画的奥义》一书中，这个可称为“日本动漫之父”的漫画家再次提到1942年在日本上映的中国动画《铁扇公主》。

1938年，世界上第一部长篇动画《白雪公主》在孤岛上海上映，带给动画人万籁鸣的震撼可想而知；而当时票房惊人，观众络绎不绝，也成功引起了上海新华影业公司的关注，让总经理张善琨产生制作中华动画之巨作的决心。不久，新华影业公司的导演方霏霖受到张善琨的委派，带着当时著名编剧王乾白的剧本《铁扇公主》——剧本得到了万氏兄弟的认同——以《铁扇公主》命名，暗含着与《白雪公主》分庭抗礼、为国争光的志向。

1941年，《铁扇公主》上映了，这也是亚洲第一部长篇动画电影。当熟悉《西游记》故事的国人走进影院的时候，发现这是一个没有“哪吒三太子”和“托塔李天王”带走牛精的新结尾——据说关于这段结尾的处理是万氏兄弟在承接绘制本片时提出的条件。他们希望将剧本改为隐含唤起民众团结一心、坚持持久战斗、取得最后胜利的抗日主题，这一条件也为张善琨所认可。

1942年的日本观众，如果走进影院，看到的会是65分钟版本——当局先是剪去了7分钟，影片上映没几天后，又被日本军方下令禁播。即



便如此，少年手冢治虫还是幸运地看到了这部作品——那一刻，像是推动了多米诺骨牌的第一张，对整个日本漫画世界，即将产生深远的影响。

西方有学者认为，日本漫画“几乎从一开始，就在针对成年人群制作动画。”事实上，在手冢治虫青年时期，日本当时流行着主要面向儿童的通俗读物“赤本”（由于纸张缺乏，印刷厂使用低劣的纸质进行印刷，这种纸面往往泛着浅浅的红色）。直到手冢治虫的出现，才将这种“针对成年人群制作动画”的路数，变成了日漫不同于美国迪士尼动画的独特存在。

今年上海国际电影节期间，观众们颇为幸运地在83年后，又在大银幕前看到这部旷世名作《铁扇公主》的修复版。或多或少，能从中一窥手冢治虫的心境，并隐约察觉出中日动画电影不同走向的偶然与必然。

《铁扇公主》片头有这样一段文字：“西游记本为一部绝妙之童话，特以世多误解致被目为神怪小说，本片取材于是寓为培育儿童心理而作，故内容删减存精，不涉神怪，谨以唐僧等四人路阻火焰山，以示人生途途中之磨难，则必须坚持信念，大众一心，始能获得此扑灭凶焰之芭蕉扇。”本片将动画作为培育儿童心理的创作思路，也成为我国美术电影很长一段时间的创作主导方向。

细看本片内容，虽然依原著刻画了孙悟空的神通广大，但不同于日后以《西游记》为蓝本的故事里总是悟空高光，本片中真假牛魔王与正妻（铁扇公主）、小妾（狐狸精）间的婚姻关系，充分发挥了我国传统叙事尤擅人伦的特点——不知手冢治虫对于这个三角恋的故事是否也曾深受震撼，从而带着日漫走上了“全年龄段”的道路。■

